



Merkblatt für Doktoranden

Für Bewerber, die ein Promotionsstudium aufnehmen wollen

Stand: 2024.03

Diese Regelungen gelten **nur** für Bewerber, die in Deutschland ein **Promotionsstudium oder ein Post-Doc Studium** aufnehmen wollen. **Bitte klären Sie zunächst mit der aufnehmenden Hochschule oder wissenschaftlichen Einrichtung, ob für Sie eine Überprüfung durch die APS wirklich notwendig ist.**

Wenn die aufnehmende Hochschule eine Überprüfung durch die APS fordert, reichen Sie bitte Ihre Unterlagen wie folgt ein. Wir werden eine Dokumentenprüfung vornehmen und Ihnen bei erfolgreicher Überprüfung eine Bescheinigung ausstellen. Ein Interview wird nicht durchgeführt.

Bewerbungsvorgang:

1. Online Anmeldung und Ausdruck der Anmeldebestätigung
2. Das Entgelt von 1000,- RMB überweisen
3. Erforderliche Unterlagen bei der APS per Post einreichen.
4. Ergebnis der Überprüfung wird nach ca. 4 Wochen mitgeteilt
5. Nach erfolgreicher Überprüfung können Sie aus Ihrem APS Konto das [DigZert](#) herunterladen.

Einzureichende Unterlagen (je einmal):

1. Kopie des Einzahlungsbelegs
2. Ausdruck der Online-Anmeldebestätigung mit Passfoto (nicht älter als 6 Monate) und Angabe der Überweisungsinformationen
3. Kopie des Reisepasses des Bewerbers/der Bewerberin
4. Einladungsschreiben oder Zulassung zum Promotionsstudium oder Post-Doc Studium der deutschen Hochschule oder wissenschaftlichen Einrichtung¹
5. Angabe einer längerfristig gültigen Adresse, des Namens des Bewerbers/der Bewerberin sowie des Namens des Empfängers (falls abweichend)
6. Hochschulaufnahmeprüfung (Gaokao) (beglaubigte Kopie mit beglaubigter Übersetzung bzw. im versiegelten Umschlag)
7. Universitätsabschlusszeugnis und Bachelorzeugnis (beglaubigte Kopie mit beglaubigter Übersetzung bzw. im versiegelten Umschlag)
8. Studienbuch (beglaubigte Kopie mit beglaubigter Übersetzung bzw. im versiegelten Umschlag) (Bachelor)²
9. Masterzeugnis sowie Mastertitel-Urkunde (beglaubigte Kopie mit beglaubigter Übersetzung bzw. im versiegelten Umschlag)³
10. Studienbuch (beglaubigte Kopie mit beglaubigter Übersetzung bzw. im versiegelten Umschlag) (Master)³

¹ Wenn Sie eine Stipendienzusage haben, sollten Sie eine Kopie dieser Zusage beifügen

² Das Studienbuch muss beinhalten: Die Leistungen aller im jeweiligen Semester besuchten Kurse, sowie den Stempel der Abteilung für Unterrichtsangelegenheiten oder der Verwaltung oder der Studienabteilung (教务处/档案室/学籍管理办公室等校级部门). Der Stempel der Fakultät reicht nicht aus.

³ Wenn Sie sich noch im Masterstudium befinden, müssen Sie eine Immatrikulationsbescheinigung in übersetzter und beglaubigter Form bzw. im versiegelten Umschlag beifügen.

Bankverbindung:

Akademische Prüfstelle des Kulturreferats der Deutschen Botschaft
Add: Rm 1302-03, DRC Building D1, 19 Dongfang Donglu
Chaoyang District, Beijing 100600

Tel: 0086 – 10 – 6590 7138
Fax: 0086 – 10 – 6590 7140

Email: info@aps.org.cn
www.aps.org.cn; www.china.diplo.de



Merkblatt für Doktoranden

Für Bewerber, die ein Promotionsstudium aufnehmen wollen

Stand: 2024.03

Das Entgelt für die Überprüfung beträgt 1.000 RMB.

Bitte überweisen Sie den Betrag auf unser Konto wie untenstehend. Achten Sie bitte darauf, dass Sie den Namen des Empfängers vollständig wie unten angeben. Heben Sie den Einzahlungsbeleg gut auf.

Name des Empfängers: 德国驻华使馆文化处留德人员审核部
 German Embassy Cultural Section Academic Evaluation
 Center
Konto-Nr.: 332 456 013 427
Name der Bank: 中国银行北京亮马河大厦支行
 Bank of China Landmark Tower Branch

Erläuterungen:

- Übersetzungen müssen in Deutsch oder Englisch vorliegen. Wie und wo eine Beglaubigung vorgenommen werden kann, erfragen Sie bitte bei einem örtlichen Notariat.
- Die APS kann in Einzelfällen weitere Unterlagen nachfordern.